

Šis ir neoficiāls GNU Vispārējās publiskās licences tulkojums latviešu valodā. To nav publicējis Brīvas programmatūras fonds, un tas nenesa likumīgus izplatīšanas noteikumus programmatūrai, kas izmanto GNU VPL--tos nosaka tikai oriģinālais teksts angļu valodā. Tomēr mēs ceram, ka šis tulkojums latviski lasošajiem palīdzēs labāk saprast GNU VPL.

This is an unofficial translation of the GNU General Public License into Latvian. It was not published by the Free Software Foundation, and does not legally state the distribution terms for software that uses the GNU GPL--only the original English text of the GNU GPL does that. However, we hope that this translation will help Latvian speakers understand the GNU GPL better.

## **GNU VISPĀRĒJĀ PUBLISKĀ LICENCE**

2. versija 1991. gada jūnijs

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307, USA

Autortiesības (C) 1998 Vītauts Stočka, tulkojums latviešu valodā

Ikvienam ir atļauts kopēt un izplatīt burtiskas šī licences dokumenta kopijas, taču to izmainīšana nav atļauta.

### **Ievads**

Lielākajai programmatūras daļai licences tiek veidotas tā, lai neļautu jums to kopīgi izmantot un izmainīt. Pretēji tam GNU Vispārējās publiskās licences nolūks ir garantēt jums brīvību kopīgi izmantot un izmainīt brīvu programmatūru - lai nodrošinātu, ka šī programmatūra ir bezmaksas visiem tās lietotājiem. Šī Vispārējā publiskā licence attiecas uz vairumu no Brīvas programmatūras fonda programmatūru un uz jebkuru citu programmu, kuras autori ir piekrituši to izmantot. (Daļai Brīvas programmatūras fonda programmatūru savukārt tiek pielietota GNU Bibliotēku vispārējā publiskā licence.) Jūs to varat izmantot arī savām programmām.

Kad mēs runājam par brīvu programmatūru, mēs ar to saprotam brīvību nevis cenu. Mūsu Vispārējās publiskās licences ir radītas ar nolūku nodrošināt, lai jums būtu tiesības izplatīt brīvas programmatūras kopijas (un, ja vēlaties, par šo pakalpojumu pieprasīt samaksu), lai jūs saņemtu sākumkodu vai varētu to saņemt, ja vien vēlaties, lai jūs varētu izmainīt programmatūru vai izmantot tās fragmentus jaunās brīvās programmās; un, lai jūs zinātu, ka jūs varat darīt visas šīs lietas.

Lai aizsargātu jūsu tiesības, mums ir jāievieš ierobežojumi, kas aizliedz kādam atņemt jums šīs tiesības vai pieprasīt jūs atteikties no tiesībām. Šie ierobežojumi pārvēršas par noteiktiem jūsu pienākumiem, ja jūs izplatāt programmatūras kopijas vai modificējat to.

Piemēram, ja jūs izplatāt šādas programmas kopijas, vai bezmaksas, vai par samaksu, jums jādod saņēmējiem visas tās tiesības, kas ir jums. Jums jānodrošina, lai arī viņi tāpat saņemtu vai varētu saņemt sākumkodu. Un jums jāparāda viņiem šie noteikumi, lai viņi zinātu savas tiesības.

Mēs aizsargājam jūsu tiesības divos soļos: (1) saglabājam programmatūras autortiesības un (2) piedāvājam jums šo licenci, kas dod jums legālu atļauju kopēt, izplatīt un/vai modificēt programmatūru. Tāpat, lai aizsargātu katru autoru un sevi, mēs vēlamies būt droši, lai ikviens saprot, ka šai brīvajai programmatūrai nav nekādu garantiju. Ja kāds cits modificē programmu un nodod to tālāk, mēs vēlamies, lai tās saņēmēji zinātu, ka viņu rīcībā nav oriģināls, un tādējādi jebkuras citu radītas problēmas neietekmētu oriģināla autora slavu.

Visbeidzot, jebkuru brīvu programmu nepārtraukti apdraud programmatūras patenti. Mēs vēlamies izvairīties no briesmām, ka brīvas programmas tālākizplatītāji individuāli saņemtu patenta licences, rezultātā padarot programmu par savu īpašumu. Lai to novērstu, mēs esam skaidri pateikuši, ka jebkuru patentu ir jālicencē brīvai izmantošanai visiem vai arī nav jālicencē vispār.

Tālāk seko precīzi noteikumi un nosacījumi kopēšanai, izplatīšanai un modificēšanai.

## GNU VISPĀRĒJĀ PUBLISKĀ LICENCE

### NOTEIKUMI UN NOSACĪJUMI KOPĒŠANAI, IZPLATĪŠANAI UN MODIFICĒŠANAI

0. Šī Licence attiecas uz jebkuru programmu vai citu darbu, kas satur autortiesību īpašnieka ievietotu paziņojumu, kurā teikts, ka to drīkst izplatīt saskaņā ar šīs Vispārējās publiskās licences noteikumiem. Tālāk "Programma" apzīmē jebkuru šādu programmu vai darbu, un "darbs, kas izveidots uz Programmas bāzes" nozīmē vai nu Programmu, vai arī jebkuru saskaņā ar autortiesību likumu atvasinātu darbu: tāpat tas ir darbs, kas satur Programmu vai tās daļu, neizmainītu vai ar modifikācijām un/vai tulkotu citā valodā. (Turpmāk tulkošana bez ierobežojumiem tiek iekļauta terminā "modificēšana"). Katrs licences saņēmējs tiek uzrunāts kā "jūs".

Darbības, kas nav kopēšana, izplatīšana un modificēšana, šī Licence neaplūko; tās atrodas ārpus tās kompetences. Programmas darbināšana nav ierobežota, un uz Programmas iznākumu šī Licence attiecas tikai tad, ja tās saturs veido darbu, kas izveidots uz Programmas bāzes (neatkarīgi no tā, vai tas ir radies, darbinot Programmu). Vai tā notiek, ir atkarīgs no tā, ko tieši Programma dara.

1. Jūs drīkstat kopēt un izplatīt neizmanītas Programmas sākumkoda kopijas, tiklīdz jūs tās saņemat, uz jebkura informācijas nesēja, ar nosacījumu, ka jūs labi redzamā vietā uz katras kopijas publicējat atbilstošu autortiesību paziņojumu un garantiju atteikumu; ka atstājat bez izmaiņām visus paziņojumus, kas atsaucas uz šo Licenci un norāda jebkādu garantiju trūkumu; un, ka kopā ar Programmu jebkuriem citiem Programmas saņēmējiem nododat šīs Licences kopiju. Jūs drīkstat ņemt maksu par fizisku kopijas nodošanas aktu, kā arī drīkstat pēc savas vēlēšanās piedāvāt par samaksu garantijas saistības.

2. Jūs drīkstat modificēt jūsu rīcībā esošo Programmas kopiju vai kopijas, vai arī jebkuru tās daļu, tādējādi veidojot darbu, kas izveidots uz Programmas bāzes, kā arī kopēt un izplatīt šādas modifikācijas vai darbu saskaņā ar iepriekšminētās 1. nodaļas noteikumiem, ja vien jūs arī ievērojat visus šos nosacījumus:

a) Jums jānodrošina, lai izmainītie faili saturētu labi ieraugāmus paziņojumus, ka jūs esat izmainījuši šos failus, kā arī katru izmaiņu datumu.

b) Jums jānodrošina, lai jebkurš jūsu izplatītais vai publicētais darbs, ja tas kopumā vai kādā daļā satur Programmu vai ir atvasināts no Programmas vai kādas tās daļas, tiktu licencēts kā viens veselums bez maksas visām trešajām personām saskaņā ar šīs Licences noteikumiem.

c) Ja modificētā programma darbības laikā parasti interaktīvi izpilda komandas, jums jānodrošina, lai tā, uzsākot šādu interaktīvu komandu izpildi, visierastākajā veidā izdrukātu vai parādītu paziņojumu ar atbilstošu autortiesību paziņojumu un paziņojumu, ka nav nekādu garantiju (vai, pretējā gadījumā, norādot, ka jūs piedāvājat garantijas) un, ka lietotāji var izplatīt tālāk šo programmu saskaņā ar šiem nosacījumiem, kā arī paskaidrotu lietotājam, kā izlasīt šīs Licences kopiju. (Izņēmums: ja Programma pati ir interaktīva, taču parasti neizvada šādu paziņojumu, jūsu darbs, kas izveidots uz Programmas bāzes, arī var neizvadīt šādu paziņojumu.)

Šīs prasības attiecas uz modificētu darbu kā vienu veselumu. Ja zināmas šī darba daļas nav iegūtas no Programmas un var būt pamatoti uzskatāmas par neatkarīgiem un atsevišķiem darbiem pašas par sevi, tad šī Licence un tās noteikumi neattiecas uz šīm daļām, kad jūs tās izplatāt kā atsevišķus darbus. Taču, ja jūs izplatāt tās pašas daļas kā viena veselā sastāvdaļu, kas ir darbs, izveidots uz Programmas bāzes, šai viena veselā izplatīšanai jānotiek saskaņā ar šīs Licences noteikumiem, kas citiem licences saņēmējiem nodrošina tiesības uz visu darbu, tādējādi arī uz katru un ikvienu tā daļu neatkarīgi no tā, kas to ir uzrakstījis.

Tādējādi šī punkta nolūks nav pieprasīt sev tiesības vai apstrīdēt jūsu tiesības uz darbu, ko esat uzrakstījuši pilnībā saviem spēkiem; mūsu nolūks drīzāk ir izmantot tiesības kontrolēt atvasinātu vai kolektīvu darbu izplatīšanu, kas izveidoti uz Programmas bāzes.

Bez tam, cita darba, kas nav izveidots uz Programmas bāzes, vienkārša atrašanās uz viena uzglabāšanas vai izplatīšanas datu nesēja kopā ar Programmu (vai ar darbu, kas izveidots uz Programmas bāzes) nenozīmē cita darba nonākšanu šīs Licences darbības sfērā.

3. Jūs drīkstat kopēt un izplatīt Programmu (vai darbu, kas izveidots uz tās bāzes saskaņā ar 2. nodaļu) objektkodā vai izpildāmā formā saskaņā ar iepriekšminēto 1. un 2. nodaļas noteikumiem ar nosacījumu, ka jūs arī veicat vienu no sekojošajām darbībām:

a) Pavadīt to ar atbilstošu pilnīgu mašīnlasāmu sākumkodu, kam jābūt izplatītam saskaņā ar iepriekšminēto 1. un 2. nodaļas noteikumiem uz programmatūras apmaiņai parasti izmantota informācijas nesēja; vai,

b) Pavadīt to ar rakstisku piedāvājumu, spēkā esošu vismaz trīs gadus, ka jebkurai trešajai personai par maksu, kas nepārsniedz jūsu fiziskās sākumkoda izplatīšanas izmaksas, piedāvājat atbilstošu pilnīgu mašīnlasāmu sākumkodu, kam jābūt izplatītam saskaņā ar iepriekšminētajiem 1. un 2. nodaļas noteikumiem uz programmatūras apmaiņai parasti izmantota informācijas nesēja; vai,

c) Pavadīt to ar informāciju, ko jūs saņēmt kā piedāvājumu izplatīt atbilstošu sākumkodu. (Šī alternatīva ir atļauta tikai nekomerciālai izplatīšanai, un tikai tad, ja jūs saņēmt programmu objektkodā vai izpildāmā formā kopā ar šādu piedāvājumu, kas ir saskaņā ar iepriekšminēto apakšnodaļu b.)

Darba sākumkods nozīmē tādu darba formu, ko ir visērtāk modificēt. Pildāmam darbam pilnīgs sākumkods nozīmē sākumkodu visiem moduļiem, ko tas satur, kā arī jebkādas ar to saistītus interfeisa definīciju failus, tāpat scenārijus, ko izmanto kompilēšanas kontrolei un izpildāmā darba instalēšanai. Tomēr, kā īpašs izņēmums, izplatāmais sākumkods drīkst nesaturēt neko, kas parasti tiek izplatīts (vai nu sākumkodā, vai binārā formā) kopā ar tās operētājsistēmas galvenajiem komponentiem

(kompilatoru, kodolu utt.), kurai paredzēts izpildāmais darbs, ja vien šis komponents pats nepavada izpildāmo darbu.

Ja izpildāmais darbs vai objektkods tiek izplatīts, piedāvājot piekļušanu darba kopijai noteiktā vietā, tad tāds pats piedāvājums no tās pašas vietas nokopēt sākumkodu ir uzskatāms par sākumkoda izplatīšanu pat tad, ja trešajām personām netiek piespiests nokopēt sākumkodu kopā ar objektkodu.

4. Jums nav tiesību kopēt, modificēt, licencēt tālāk vai izplatīt Programmu citos veidos, izņemot tos, kas tieši norādīti šajā Licencē. Jebkurš mēģinājums citādi kopēt, modificēt, licencēt tālāk vai izplatīt Programmu ir nelikumīgs un automātiski atņem jums šīs Licences piešķirtās tiesības. Tomēr pusēm, kas no jums saskaņā ar šo Licenci ir saņēmušas kopijas vai tiesības, licences paliek spēkā tik ilgi, kamēr šīs personas pilnībā tās ievēro.

5. No jums netiek pieprasīts akceptēt šo Licenci, kamēr jūs neesat to parakstījuši. Tomēr nekas cits nesniedz jums atļauju modificēt vai izplatīt Programmu vai no tās atvasinātos darbus. Likums aizliedz šīs darbības, ja jūs nepieņemat šo Licenci. Tāpēc, izmainot vai izplatot Programmu (vai jebkuru darbu, kas izveidots uz Programmas bāzes), jūs apstiprināt, ka esat pieņēmuši šīs Licences atļauju to darīt, kā arī tās noteikumus un nosacījumus Programmas vai darbu, kas izveidots uz tās bāzes, kopēšanai, izplatīšanai vai modificēšanai.

6. Katru reizi, kad jūs izplatāt tālāk Programmu (vai jebkuru darbu, kas izveidots uz Programmas bāzes), saņēmušs automātiski no sākotnējā licences īpašnieka saņem atļauju kopēt, izplatīt vai modificēt Programmu saskaņā ar šiem noteikumiem un nosacījumiem. Jūs nedrīkstat saņēmējam uzspiest jebkādas papildus ierobežojumus izmantot šeit piešķirtās tiesības. Jūs neesat atbildīgs par to, kā trešās personas ievēro šīs Licences prasības.

7. Ja tiesas sprieduma rezultātā vai sakarā ar patenta pārkāpumu, vai arī jebkura cita iemesla dēļ (kas var būt saistīts ne tikai ar patentu jautājumiem) jūs piespiež (saskaņā ar tiesas lēmumu, vienošanos vai kā citādi) pārkāpt šīs Licences nosacījumus, tas neatbrīvo jūs no šīs Licences nosacījumiem. Ja jūs nevarat turpināt izplatīšanu tā, lai vienlaicīgi ievērotu savas saistības saskaņā ar šo Licenci un jebkuras citas piemērotās saistības, tad rezultātā jūs vispār nedrīkstat izplatīt Programmu. Piemēram, ja patenta licence neļautu visiem, kas no jums tieši vai netieši saņēmuši kopijas, bez maksas izplatīt tālāk Programmu, tad vienīgais veids, kā jūs varat apmierināt gan patenta, gan šīs Licences prasības, ir pilnībā atteikties no Programmas izplatīšanas.

Ja jebkura šī punkta daļa kādos konkrētos apstākļos nav spēkā vai nevar tikt piemērota, tad ir paredzēts, ka tiek piemērota atlikusī šī punkta daļa, un punkts kā viens vesels tiek piemērots citos apstākļos. Šī punkta nolūks nav pamudināt jūs pārkāpt jebkādas patentus vai citas tiesību prasības vai apstrīdēt jebkādu šādu prasību pamatotību; šī punkta vienīgais nolūks ir aizsargāt brīvas programmatūras izplatīšanas sistēmas viengabalainību, kas tiek realizēta, izmantojot publiskas licences. Daudzi cilvēki pateicoties šai izplatīšanas

sistēmai ir devuši dāsnu ieguldījumu plašā programmatūras spektrā, paļaujoties uz šīs sistēmas konsekventu ievērošanu; autora ziņā ir izlemēt, vai viņš/viņa vēlas izplatīt programmatūru ar kādas citas sistēmas starpniecību, un licences saņēmējs nevar ietekmēt šo izvēli.

Šī punkta nolūks ir pavisam skaidri pateikt to, kas ir uzskatāms par šīs Licences pārējo daļu sekām.

8. Ja Programmas izplatīšana un/vai izmantošana noteiktās valstīs ir ierobežota sakarā ar patentiem vai autortiesību aizsargātiem interfeisiem, sākotnējais autortiesību īpašnieks, kas nodod Programmu šīs Licences pārziņā, var pievienot skaidri formulētu izplatīšanas ģeogrāfisko ierobežojumu, izslēdzot šīs valstis un tādējādi atļaujot izplatīšanu tikai tajās valstīs, kas nav šādi izslēgtas. Šajā gadījumā šī Licence iekļauj ierobežojumu gluži tāpat, it kā tas būtu ierakstīts Licences tekstā.9. Brīvas programmatūras fonds reizēm var publicēt pārskatītas un/vai jaunas Vispārējās publiskās licences versijas. Šādas jaunas versijas pēc būtības būs līdzīgas šai versijai, taču tās var atšķirties detaļās, lai aplūkotu jaunas problēmas vai aizdomas.

Katrai versijai tiek piešķirts atšķirīgs versijas numurs. Ja Programma norāda šīs Licences versijas numuru, kas uz to attiecas, un "jebkuru vēlāku versiju", jums ir izvēle ievērot norādītās vai jebkuras Brīvas programmatūras fonda vēlāk publicētas versijas noteikumus un nosacījumus. Ja Programma nenorāda šīs Licences versijas numuru, jūs varat izvēlēties jebkuru versiju, ko jebkad ir publicējis Brīvas programmatūras fonds.

10. Ja jūs vēlaties iekļaut Programmas daļas citās brīvās programmās, kuru izplatīšanas nosacījumi ir atšķirīgi, uzrakstiet autoram un palūdziet atļauju. Attiecībā uz programmatūru, kuras autortiesību īpašnieks ir Brīvas programmatūras fonds, rakstiet uz Brīvas programmatūras fondu; reizēm mēs izdarām šādas izņēmumus. Mūsu lēmums būs atkarīgs no diviem mērķiem saglabāt brīvas programmatūras statusu visiem mūsu brīvās programmatūras atvasinājumiem un kopumā veicināt programmatūras koplietošanu un atkārtotu izmantošanu.

#### NEKĀDU GARANTIJU

11. SAKARĀ AR TO, KA ŠĪ PROGRAMMA TIEK LICENCĒTA BEZ MAKSAS, ŠAI PROGRAMMAI NAV NEKĀDU GARANTIJU, CIK LIELĀ MĒRĀ TO PIELĀUJ ATTIECĪGI LIKUMI. JA VIEN PRETĒJAIS NAV APGALVOTS RAKSTISKI, AUTORTIESĪBU ĪPAŠNIEKI UN/VAI CITAS TREŠĀS PERSONAS PIEDĀVĀ ŠO PROGRAMMU "KĀ IR", BEZ JEBKĀDĀM GARANTIJĀM, TIEŠI IZTEIKTĀM VAI ŠĶIETAMĀM, TAJĀ SKAITĀ, BET NE TIKAI, BEZ ŠĶIETAMĀM KOMERCIĀLAS VĒRTĪBAS UN PIEMĒROTĪBAS KONKRĒTIEM NOLŪKIEM GARANTIJĀM. JŪS UZŅEMATIES PILNU RISKU, KAS SAISTĪTS AR PROGRAMMAS KVALITĀTI UN VEIKTSPĒJU. JA PROGRAMMA IZRĀDĀS DEFEKTĪVA, JŪS UZŅEMATIES VISUS AR APKALPOŠANU, ATJAUNOŠANU UN LABOJUMIEM SAISTĪTOS IZDEVUMUS.

12. NEVIENĀ GADĪJUMĀ, JA VIEN TO NEPIEPASA ATTIECĪGS LIKUMS VAI RAKSTISKA VIENOŠANĀS, NEVIENS AUTORTIESĪBU ĪPAŠNIEKS VAI JEBKURA CITA PERSONA, KAS SASKAŅĀ AR IEPRIEKŠMINĒTO ATĻĀUJU VAR MODIFICĒT UN/VAI IZPLATĪT TĀLĀK PROGRAMMU, NAV ATBILDĪGI JŪSU PRIEKŠĀ PAR BOJĀJUMIEM, IESKAITOT JEBKĀDUS VISPĀRĒJUS, ĪPAŠUS, NEJAUŠUS VAI IZRIETOŠUS BOJĀJUMUS, KAS RADUŠIES SAKARĀ AR PROGRAMMAS IZMANTOŠANU VAI NESPĒJU TO IZMANTOT (IESKAITOT, BET NE TIKAI, DATU PAZAUDĒŠANU, DATU SABOJĀŠANU VAI ZAUDĒJUMUS, KAS RADUŠIES JŪMS VAI TREŠAJĀM PERSONĀM, VAI PROGRAMMAS NESPĒJU DARBOTIES KOPĀ AR JEBKURĀM CITĀM PROGRAMMĀM), PAT JA ŠĀDAM AUTORTIESĪBU ĪPAŠNIEKAM VAI CITAI PERSONAI BIJA ZIŅOTS PAR ŠĀDU ZAUDĒJUMU IESPĒJAMĪBU.

#### NOTEIKUMU UN NOSACĪJUMU BEIGAS

Kā pielietot šos noteikumus jūsu jaunajām programmām

Ja jūs izstrādājat jaunu programmu un vēlaties, lai tā būtu maksimāli noderīga sabiedrībai, labākais veids to sasniegt ir padarīt to par brīvu programmatūru, ko ikviens var izplatīt tālāk un izmainīt saskaņā ar šiem noteikumiem.

Lai to izdarītu, programmai pievienojiet sekojošus paziņojumus. Visdrošāk ir tos pievienot katra sākumkoda faila sākumā, lai visefektīvāk paziņotu par garantiju trūkumu; bez tam katrā failā jābūt vismaz "autortiesību" rindai un norādei uz vietu, kur var atrast pilnu paziņojumu.

<viena rinda ar programmas nosaukumu un īsu norādi, ko tā dara>

Copyright (C) <gads> <autora vārds>

Šī programma ir brīva programmatūra; jūs varat to izplatīt tālāk un/vai modificēt saskaņā ar GNU Vispārējās publiskās licences noteikumiem, ko publicējis Brīvas programmatūras fonds; izmantojiet Licences 2. versiju vai (pēc jūsu izvēles) jebkuru vēlāku versiju.

Šī programma tiek izplatīta cerībā, ka tā būs noderīga, taču BEZ JEBKĀDĀM GARANTIJĀM; pat bez šķietamām KOMERCIĀLAS VĒRTĪBAS un PIEMĒROTĪBAS KONKRĒTIEM NOLŪKIEM garantijām. Sīkāku informāciju meklējiet GNU Vispārējā publiskajā licencē.

Jums vajadzēja saņemt GNU Vispārējās publiskās licences kopiju kopā ar šo programmu; ja jūs to nesaņēmat, rakstiet uz Brīvas programmatūras fondu, Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA Tāpat pievienojiet informāciju, kā sarakstīties ar jums pa elektronisko un parasto pastu.

Ja programma ir interaktīva, lieciet tai izvadīt īsu, apmēram šādu paziņojumu, kad tā sāk darboties interaktīvajā režīmā:

Gnomovision versija 69, Autortiesības (C) autora vārds Gnomovision ir ABSOLŪTI BEZ JEBKĀDĀM GARANTIJĀM; sīkākai

informācijai ievadiet komandu `show w'. Šī ir brīva programmatūra, un jūs tiek ataicināti to izplatīt tālāk saskaņā ar zināmiem nosacījumiem; sīkākai informācijai ievadiet komandu `show c'.

Hipotētiskajām komandas `show w' un `show c' jāparāda atbilstošas Vispārējās publiskās licences daļas. Protams, jūsu izmantotās komandas var saukties citādi nekā `show w' un `show c'; tās pat var būt pieejamas ar peles klikšķi vai kā izvēlnes punkti--atkarībā no tā, kas labāk atbilst jūsu programmai.

Jums arī vajadzētu no sava darba devēja (ja jūs strādājat kā programmētājs) vai mācību iestādes, ja tāda ir, dabūt parakstu par "atteikšanos no autortiesībām" uz šo programmu, ja tas ir nepieciešams. Šeit ir piemērs, kurā varat izmainīt vārdus: Jojodini un Ko ar šo atsakās no visām autortiesību interesēm uz programmu `Gnomovision' (kas uzmācas kompilatoriem), ko uzrakstījis James Hacker.

<Mag Nāta paraksts>, 1989. gada 1. aprīlī

Mag Nāts, Viceprezidents

Šī Vispārējā publiskā licence neatļauj jums iekļaut jūsu programmu tādās programmās, kas ir privātpašums. Ja jūsu programma ir apakšprogrammu bibliotēka, jums būtu jāpadomā, vai nav izdevīgāk atļaut šo bibliotēku iesaistīt arī programmās, kas ir privātpašums. Ja jūs to vēlaties, šīs Licences vietā izmantojiet GNU Bibliotēku vispārējo publisko Licenci.